



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 June 2017  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят первая сессия

Пункт 121 повестки дня

### Активизация работы Генеральной Ассамблеи

#### **Письмо Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2017 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить настоящим резюме, подготовленное по итогам выездного совещания, состоявшегося 19 июля 2016 года в клубе «Юнион клуб» в Нью-Йорке при участии постоянных представителей при Организации Объединенных Наций и посвященного теме усиления роли Генеральной Ассамблеи (см. приложение). Эта встреча была организована Постоянным представительством Финляндии при Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи и Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению Секретариата.

В совещании приняли участие Председатель семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Могенс Люккетoft, избранный Председатель семьдесят первой сессии Питер Томсон, новые члены Генерального комитета на семьдесят первой сессии и сопредседатели Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на семидесятой сессии.

Участники выездного совещания обсудили роль и статус Генеральной Ассамблеи и усилия по активизации ее деятельности и методов работы, чтобы определить элементы, которые позволят укрепить Ассамблею.

В частности, участники рассмотрели конкретные меры, которые могут быть приняты для достижения этой цели, и согласились с тем, что это может стать ценным вкладом в дискуссии по теме активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, в ходе выездного совещания новым членам Генерального комитета представилась возможность ознакомиться с методами работы Генеральной Ассамблеи и воспользоваться накопленным опытом и передовой практикой.

Доклад подготовлен в соответствии с правилом Чатэм-Хаус.



Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 121 повестки дня.

*(Подпись)* Кай Сауэр  
Посол  
Постоянный представитель Финляндии  
при Организации Объединенных Наций

## **Приложение к письму Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2017 года на имя Генерального секретаря**

### **На пути к укреплению роли Генеральной Ассамблеи: выездное совещание высокого уровня, 19 июля 2016 года**

#### **Резюме и программа действий**

##### **Введение**

19 июля 2016 года, уже шестой год подряд, Постоянное представительство Финляндии, в рамках содействия нынешнему процессу активизации работы Генеральной Ассамблеи, организовало выездное совещание по теме «На пути к укреплению роли Генеральной Ассамблеи», которое состоялось в клубе «Юнион клуб» в Нью-Йорке. В начале выездного совещания высокого уровня с приветственным словом к участникам обратились Постоянный представитель Финляндии Кай Саур и заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению Кэтрин Поллард, зачитавшая приветствие Генерального секретаря. С замечаниями выступили Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии Могенс Люккеттофт и избранный Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии Питер Томпсон, после чего в первой половине дня состоялся один тематический сегмент, а во второй половине — еще два тематических сегмента.

В первой половине дня заместитель Генерального секретаря выступила с докладом о поддержке, оказываемой Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению Ассамблее и ее Председателю, в частности вкратце рассказала о программе работы предстоящей сессии и о некоторых последних тенденциях в методах работы и практике Генеральной Ассамблеи.

Во второй половине дня в ходе сегмента, озаглавленного «Соображения относительно процесса активизации работы Генеральной Ассамблеи», Постоянный представитель Хорватии Владимир Дробняк и Постоянный представитель Намибии Уилфрид Эмвула — сопредседатели Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на семидесятой сессии — представили участникам выездного совещания последнюю информацию о проводившихся в более широком формате прениях по вопросу об активизации работы Ассамблеи и сообщили о выводах по итогам обсуждений и недавних дискуссий в Рабочей группе и извлеченных из них уроках. Затем свои соображения высказала Постоянный представитель Люксембурга Сильви Лукас, которая выполняла функции председателя на межправительственных переговорах по вопросу о реформе Совета Безопасности на семидесятой сессии.

После каждого выступления следовал оживленный обмен мнениями. С заключительными замечаниями по окончании этого совещания высокого уровня к участникам обратился Постоянный представитель Финляндии. Чтобы стимулировать дискуссию, участникам были представлены концептуальная записка и аннотированный первоначальный перечень пунктов повестки дня семьдесят первой сессии.

##### **Вступительные замечания**

В своем вступительном слове Постоянный представитель Финляндии приветствовал участников, обратив особое внимание на успехи, достигнутые в

ходе семидесятой сессии, включая, в частности, процесс выбора девятого Генерального секретаря. Он отметил важную роль, которую Председатель Генеральной Ассамблеи сыграл в осуществлении и развитии этого процесса, и приветствовал твердое намерение Председателя установить новые стандарты прозрачности в работе его Канцелярии. В то же время избранный Председатель семидесяти первой сессии будет руководить работой Ассамблеи, в ходе которой, как было заявлено, приоритетное внимание будет уделяться вопросу о содействии достижению целей в области устойчивого развития. Выездное совещание, предоставившее возможность обменяться опытом и идеями, будет способствовать обеспечению плавного перехода от одного Председателя к следующему, что положительно отразится на работе Генеральной Ассамблеи в целом.

Заместитель Генерального секретаря представила замечания Генерального секретаря, в которых он отметил свои тесные связи с Генеральной Ассамблеей и ее Председателем и выразил особую благодарность Председателю семидесятой сессии за установившиеся между ними продуктивные отношения. Генеральный секретарь отметил важное значение предстоящей работы в ходе семидесяти первой сессии и приветствовал намерение избранного Председателя уделять приоритетное внимание достижению прогресса в том, что касается целей в области устойчивого развития. Генеральный секретарь в своем стремлении максимально использовать уникальные законные и универсальные функции и роль Ассамблеи в Организации Объединенных Наций выделил два следующих аспекта, по которым можно добиться улучшений: а) объем повестки дня, к составлению которой следует подходить более тщательно, чтобы государства-члены и Секретариат не расплескали свои силы; и б) соблюдение правильного баланса между прерогативами государств-членов в отношении формирования политики и наличием у Генерального секретаря гибкости при выполнении им обязанностей главного административного сотрудника. Генеральный секретарь приветствовал меры, принятые для начала процесса выбора его преемника в соответствии с резолюцией 69/321 Ассамблеи, отметив, что при этом использовался опыт осуществления мер по обеспечению прозрачности в течение месяцев, предшествовавших его вступлению в должность 10 лет назад.

### **Соображения относительно семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи**

Председатель семидесятой сессии приветствовал возможность обменяться опытом с его преемником и кратко проинформировал участников об основных результатах, достигнутых в ходе сессии, начиная с исторического принятия в сентябре 2015 года Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Одно из принятых им решений касалось ограничения количества тематических прений высокого уровня, организуемых по инициативе Председателя, до трех, с тем чтобы уменьшить нагрузку на государства-члены, и это решение получило решительную поддержку, даже несмотря на то, что его Канцелярия получала все большее количество просьб от отдельных делегаций о проведении совещаний, посвященных вопросам, имеющим для них особое значение.

Один из извлеченных уроков состоит в том, что сложно обеспечить участие на высоком уровне и в то же время добиться желаемой цели придать этим обсуждениям более интерактивный характер. Вместе с тем Председатель с удовлетворением отметил инклюзивный характер всех трех организованных им тематических прений высокого уровня, проводившихся при участии гражданского общества и представителей частного сектора. Чрезвычайно важно, чтобы работа Генеральной Ассамблеи была открытой для внешнего мира, и хо-

рошим примером усилий в этой связи является процесс выбора девятого Генерального секретаря. С этой целью он в сотрудничестве с глобальной вещательной компанией организовал всеобщее собрание, чтобы предоставить всем кандидатам возможность принять участие в публичных прениях в зале Генеральной Ассамблеи, что, как он надеется, также существенно повлияет на обсуждения в Совете Безопасности. Важно, чтобы внешний мир с доверием относился к Организации, и в этом контексте, например, последний опыт в Комитете по неправительственным организациям следует считать по меньшей мере проблематичным.

Перейдя к вопросу о руководстве работой Канцелярии, Председатель признал, что ему повезло, так как Дания знала о выдвижении ее кандидатуры заранее, и поэтому у него было достаточно времени на подготовку. Штат его Канцелярии, включавший 35 сотрудников, был самым многочисленным из всех канцелярий Председателя, что стало возможным исключительно благодаря прикомандированию сотрудников из более широкого круга государств-членов. Он отметил, что это было необходимо ввиду все больших требований, предъявляемых к Председателю. Он решительно подчеркнул огромное значение транспарентности и свою неизменную приверженность ее обеспечению и в этой связи приветствовал дискуссии в Специальной рабочей группе по поводу присяги при вступлении в должность и кодекса норм поведения для Председателя Генеральной Ассамблеи.

### **Обсуждение**

В ходе последовавшего затем обсуждения было отмечено, что вопрос о формах участия гражданского общества может препятствовать важной работе в Генеральной Ассамблее, и был поднят вопрос о возможности урегулирования этой проблемы посредством согласования между государствами-членами стандартного формата, который можно было бы применять повсеместно. Также поднимался вопрос о том, что мандат Председателя определен нечетко, за исключением функций, указанных в правилах процедуры Ассамблеи. Очевидно, что его нынешняя роль выходит за рамки функций, указанных в этих положениях, доказательством чему является количество назначенных координаторов. В Уставе Организации Объединенных Наций также не содержится подробной информации о роли Председателя Генеральной Ассамблеи. В связи с этим один из участников спросил, не пора ли Ассамблее определить функции Председателя, и предположил, что эту задачу могла бы взять на себя Специальная рабочая группа. Было отмечено, что любые подобные усилия должны основываться на подробном анализе мандатов, применимых правил и практики.

Был назван еще один элемент, который может снижать эффективность работы Ассамблеи, — это дефицит доверия между политическими объединениями. Участники также задавали вопрос о том, как организуются тематические прения высокого уровня и можно ли улучшить этот процесс, чтобы повысить результативность усилий по их подготовке.

### **В преддверии семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи**

Избранный Председатель семьдесят первой сессии высказал свои соображения относительно роли Председателя, отметив органичное становление Канцелярии, которая формировалась под влиянием практики и потребностей, и сравнил функцию Ассамблеи с советом в составе 193 государств-членов, наблюдающим за работой Организации. Для обеспечения бесперебойного функционирования Ассамблеи важное значение имеет последовательная передача информации от одного Председателя к другому. Он выразил намерение продолжать полезную практику проведения ежемесячных деловых завтраков с

Генеральным секретарем. Признав масштабную работу Специальной рабочей группы, избранный Председатель особо отметил свою приверженность принципам транспарентности и подотчетности и решительно подчеркнул, что любые взносы на цели его председательской работы будут направляться исключительно в целевой фонд, учрежденный в поддержку Канцелярии. Затронув вопрос об этике, он предложил также изучить возможность ограничения расходов на предвыборные кампании государств-членов в Ассамблее, рекомендовав его в качестве возможной темы для рассмотрения Специальной рабочей группой на семьдесят первой сессии. Что касается вопросов существа, то главным приоритетом в период его председательства будет достижение прогресса в реализации всех целей в области устойчивого развития, и это соответствующим образом отразится на составе его Канцелярии, которая будет включать специальную группу по вопросам осуществления. К другим вопросам, которые можно будет рассмотреть более подробно, относятся рационализация повестки дня Ассамблеи, более эффективное задействование Генерального комитета и применение творческого подхода к повышению результативности тематических прений в Ассамблее. Он также согласился с замечаниями по вопросу об участии гражданского общества в работе Организации, который необходимо решить.

### **Обсуждение**

В ходе последовавшего затем этапа вопросов и ответов вновь обсуждалась роль Председателя, а также осязаемые выгоды от проведения тематических прений высокого уровня. В контексте последнего был поднят вопрос о том, как определяется повестка дня для таких дискуссий. Было отмечено, что небольшим делегациям сложно эффективно следить за ходом прений с учетом проведения большого числа таких мероприятий в последние годы. В то же время было признано, что существенная доля прений инициировалась самими государствами-членами, в том числе на основании резолюций, принятых в главных комитетах. Было высказано мнение о том, что Генеральному комитету следует собираться после основной части каждой сессии в январе каждого года для рассмотрения программы работы возобновленной части сессии на основании информации, предоставленной Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

### **Роль Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в оказании поддержки Генеральной Ассамблее и ее Председателю**

Заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению приветствовала прекрасную возможность для обмена мнениями между уходящим и следующим председателями, а также между государствами-членами и Секретариатом по вопросу о способах улучшения методов работы Ассамблеи. Ее выступление было посвящено программе работы семьдесят первой сессии, последним тенденциям в методах работы Ассамблеи и услугам, предоставляемым Департаментом государствам-членам и Председателю. Напомнив о главной функции Генерального комитета, заключающейся в рассмотрении проекта повестки дня, вынесении рекомендаций относительно включения или отклонения пунктов и оказании помощи Председателю в общем руководстве работой Ассамблеи, оратор обратила внимание на меморандум Генерального секретаря, содержащий проект повестки дня и рекомендации по организации работы, который Генеральный комитет будет иметь в своем распоряжении на его первом заседании.

После замечаний о сегменте высокого уровня, включающем общие прения и заседания высокого уровня, предусмотренные Ассамблеей, она представила краткую информацию о предварительной программе основной и возобновленной частей сессии. Касаясь последних тенденций в работе Ассамблеи, она отметила заметное увеличение числа и продолжительности тематических прений высокого уровня, первоначально планировавшихся для того, чтобы содействовать более интерактивному обмену мнениями в неофициальной обстановке, а в результате в большинстве случаев на таких мероприятиях просто зачитываются подготовленные письменные заявления, за которыми следуют выступления приглашенных докладчиков, вследствие чего для обсуждений между государствами-членами зачастую остается очень мало времени. Кроме того, увеличилось общее число задач, возлагаемых на председателей Ассамблеи на регулярной основе, таких как доработка форматов будущих заседаний высокого уровня, что существенно повышает рабочую нагрузку председателей.

Задача Секретариата заключается в содействии эффективному проведению дискуссий и осуществлению последующих мер Ассамблеи и в обеспечении высокого качества конференционного обслуживания всех межправительственных и экспертных органов. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению оказывает широкую поддержку Канцелярии Председателя на ежедневной основе в течение всего года. Департамент также выполняет роль координатора Канцелярии в Секретариате, а также роль хранителя институциональной памяти, передового опыта и прецедентной практики, то есть играет такую же роль, какую Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам играет в работе Совета Безопасности и его Председателя.

В 2016 году Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению впервые будет проводить вводный инструктаж для нового Председателя. Помимо оказания конкретной поддержки Председателю, Департамент также в течение всего года предоставлял целый ряд услуг по конференционному управлению и обслуживанию, которые включали подготовку документации для заседающих органов, составление списков ораторов, получение и обработку проектов резолюций, получение информации о кандидатурах для выборов, управление выборами и голосованием в Ассамблее, бронирование залов, оказание услуг по организационному обеспечению заседаний и услуг по устному и письменному переводу и выпуск документов.

### **Обсуждение**

В ходе последовавшего затем этапа вопросов и ответов участники рассмотрели инновационные способы дальнейшего повышения эффективности работы Ассамблеи. Один из выступавших задал вопрос о возможности обеспечения более строго соблюдения регламента, в том числе путем выключения микрофона оратора. Участники вновь подняли вопрос о необходимости рационализации повестки дня Ассамблеи, которая считается слишком объемной, что позволило бы Ассамблее сосредоточиться на насущных вопросах. Также звучали вопросы относительно предполагаемых трудностей с бронированием залов для межправительственных совещаний, возможности использования электронного голосования при проведении выборов и процесса консультирования государств-членов по вопросам последствий для бюджета по программам.

### **Соображения относительно процесса активизации работы Генеральной Ассамблеи**

Сопредседатели Специальной рабочей группы выступили с сообщениями о ходе работы на семидесятой сессии и рассказали о последних тенденциях в

позициях государств-членов по различным тематическим блокам, которыми традиционно занимается Рабочая группа. Постоянный представитель Хорватии признал ценность процесса активизации работы хотя бы с точки зрения просвещения государств-членов относительно методов работы Ассамблеи. Отметив успех, связанный с принятием на предыдущей сессии исторической резолюции 69/321, он определил две причины, по которым принятие этой резолюции стало возможным, а именно: совпадение времени принятия резолюции с предстоявшим началом процесса выбора нового Генерального секретаря и тот факт, что согласованные положения не требовали внесения поправок в Устав. Председатель семидесятой сессии эффективно использовал мандат, предоставленный ему в соответствии с этой резолюцией, чему способствовал и тот факт, что эта резолюция была принята консенсусом. В то же время тематический блок вопросов, касающихся процесса выбора и назначения Генерального секретаря, был исчерпан и вряд ли позволит достичь дополнительных значимых результатов на семидесятой сессии, поскольку оставшиеся требования, такие как наличие нескольких кандидатов и запрет на переизбрание, не получили всеобщей поддержки среди государств-членов. В то же время повышенное внимание уделялось вопросу назначения старших должностных лиц, который, вероятно, останется актуальным в переговорах по находящемуся на рассмотрении проекту резолюции.

Помимо других мер, направленных на укрепление потенциала Канцелярии Председателя, ожидается, что будут утверждены присяга при вступлении в должность и кодекс норм поведения для будущих председателей. В то же время важным вопросом является рационализация повестки дня, однако добиться этого будет сложно. Главный урок, извлеченный из резолюции 69/321, состоит в том, что любые положения должны подкрепляться предоставлением Председателю полномочий на их осуществление. В перспективе к вопросам, которые могут представлять интерес для Специальной рабочей группы на семьдесят первой сессии, могут относиться рационализация повестки дня Ассамблеи, разработка кодекса избирательных кампаний в Ассамблее и определение роли и функций Председателя. В этой связи Постоянный представитель Намибии добавил, что взаимодействие с различными группами было важным фактором достижения консенсуса по резолюции 69/321. В ходе текущей сессии акцент в работе Специальной группы сместился на определение мер по повышению подотчетности и транспарентности Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи — широкую поддержку получило решение о введении присяги при вступлении в должность, — даже несмотря на то, что определенные совещания были посвящены обсуждению вопросов, касающихся процесса выбора и назначения Генерального секретаря, в частности вопросу о запрете переизбрания. Важно, чтобы Рабочая группа и впредь руководствовалась принципом консенсуса.

### **Обсуждение**

В ходе последовавшего затем этапа вопросов и ответов участники выразили признательность сопредседателям за продуктивную работу, проделанную в ходе семидесятой и шестьдесят девятой сессий. По существу ставились вопросы, касавшиеся рационализации повестки дня Ассамблеи, роли Генерального комитета, процесса выбора и назначения Генерального секретаря, методов работы Пятого комитета и осознаваемой необходимости укрепления потенциала Канцелярии Председателя. В этом контексте участники были проинформированы о том, что около 25 процентов сотрудников Канцелярии Председателя семидесятой сессии останутся на своих должностях на семьдесят первой сессии и что, в свою очередь, планируется оставить сотрудников семьдесят первой сессии в Канцелярии на следующую сессию. Было высказано мнение о



том, что это поможет сохранить институциональную память, необходимую для эффективного выполнения Председателем своих обязанностей. Было также заявлено, что Канцелярии нужны достаточные бюджетные ресурсы, чтобы она могла функционировать независимо. Был сделан вывод о том, что Генеральный комитет имеет нереализованный потенциал и что государства-члены пренебрегают этим механизмом, который можно было бы использовать для более эффективной организации работы Ассамблеи. Относительно повестки дня Ассамблеи отмечалось, что Председатель должен играть важную руководящую роль, выявляя сферы, в которых в работе Ассамблеи наблюдается дублирование. Хотя Секретариат и может содействовать такому процессу, осуществлять он должен строго государствами-членами.

### **Практика и опыт межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности**

Председатель межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности представила общую информацию о процессе переговоров в ходе семидесятой сессии. После проведения широких консультаций с государствами-членами в начале сессии она приступила к подготовке процесса переговоров, который основывался бы на позициях и предложениях государств-членов, а не на процедурных вопросах. Она организовала серию неофициальных пленарных заседаний, используя текст и приложение к нему, распространенные Председателем шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве основы для обсуждений, которые начались с менее проблематичных вопросов, но с учетом их взаимосвязанности. Она отметила, что единственным способом продвижения вперед в переговорах будет поиск точек соприкосновения и использование их в качестве опоры и что, заручившись решительной поддержкой Председателя семидесятой сессии, она в течение семидесятой сессии преследовала именно эту цель.

Широкого консенсуса, в частности, помогли добиться дискуссии по вопросам взаимоотношений между Советом и Ассамблеей, численности расширенного состава Совета и методов его работы, и в своем качестве Председателя оратор отметила, что документ, который был подготовлен на основе согласования позиций по двум из пяти ключевых вопросов, будет весьма полезным для будущей работы в связи с переговорами. Эти согласованные аспекты были доработаны в ходе двух встреч со всеми государствами-членами, после чего был распространен указанный документ. Если говорить об извлеченных уроках, то целесообразнее сосредоточить внимание на вопросах существа, нежели на процедурных вопросах, а также содействовать полноценному взаимодействию между различными группами и другими заинтересованными государствами-членами, поощряя анализ проделанной работы и недопущение повторных заявлений. Некоторые группы, например, внесли предложения относительно объединения формулировок, однако эти усилия должны быть подкреплены ответными действиями. Что касается следующей сессии, то этот документ может стать шагом вперед, поскольку он отражает много точек соприкосновения. В то же время предстоит проделать гораздо большую работу, что будет зависеть от политической воли государств-членов и их желания участвовать в искренних переговорах.

### **Обсуждение**

В ходе последовавшего затем обмена мнениями обсуждались различные темы. Один из участников осведомился о возможных политических последствиях решения Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выйти из Европейского союза для будущих переговоров по вопросу о

реформе Совета Безопасности и спросил, не рассматривался ли вопрос о том, кто станет председателем межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности на семьдесят первой сессии. Другой участник говорил о возможных способах проведения дальнейшей реформы, а еще один участник высказал мнение, что с процедурной точки зрения межправительственные переговоры — это шаг назад по сравнению с Рабочей группой открытого состава, на смену которой пришел нынешний формат, так как официальные отчеты о заседаниях теперь не составляются. Вместе с тем было высказано мнение, что на данном этапе государства-члены вряд ли согласятся на составление кратких отчетов о переговорах, несмотря на совпадение мнений по двум из пяти ключевых вопросов.

#### **Заключительные замечания**

В конце этого выездного совещания Постоянный представитель Финляндии поблагодарил всех присутствующих за их активное участие и констатировал, что это мероприятие выполнило свою функцию, став своего рода аналитическим центром по обсуждаемым темам и другим вопросам, которые затрагивались в ходе интерактивных дискуссий. Он выразил надежду на то, что это будет способствовать работе Председателя семьдесят первой сессии. Он приветствовал откровенное выступление Председателя семидесятой сессии и отметил достигнутые им результаты в области повышения транспарентности, что, несомненно, будет способствовать плавному переходу от одной сессии к другой. В заключение он выразил признательность заместителю Генерального секретаря, участие которой в выездном совещании позволило получить важную информацию и придало мощный импульс обсуждениям.

---